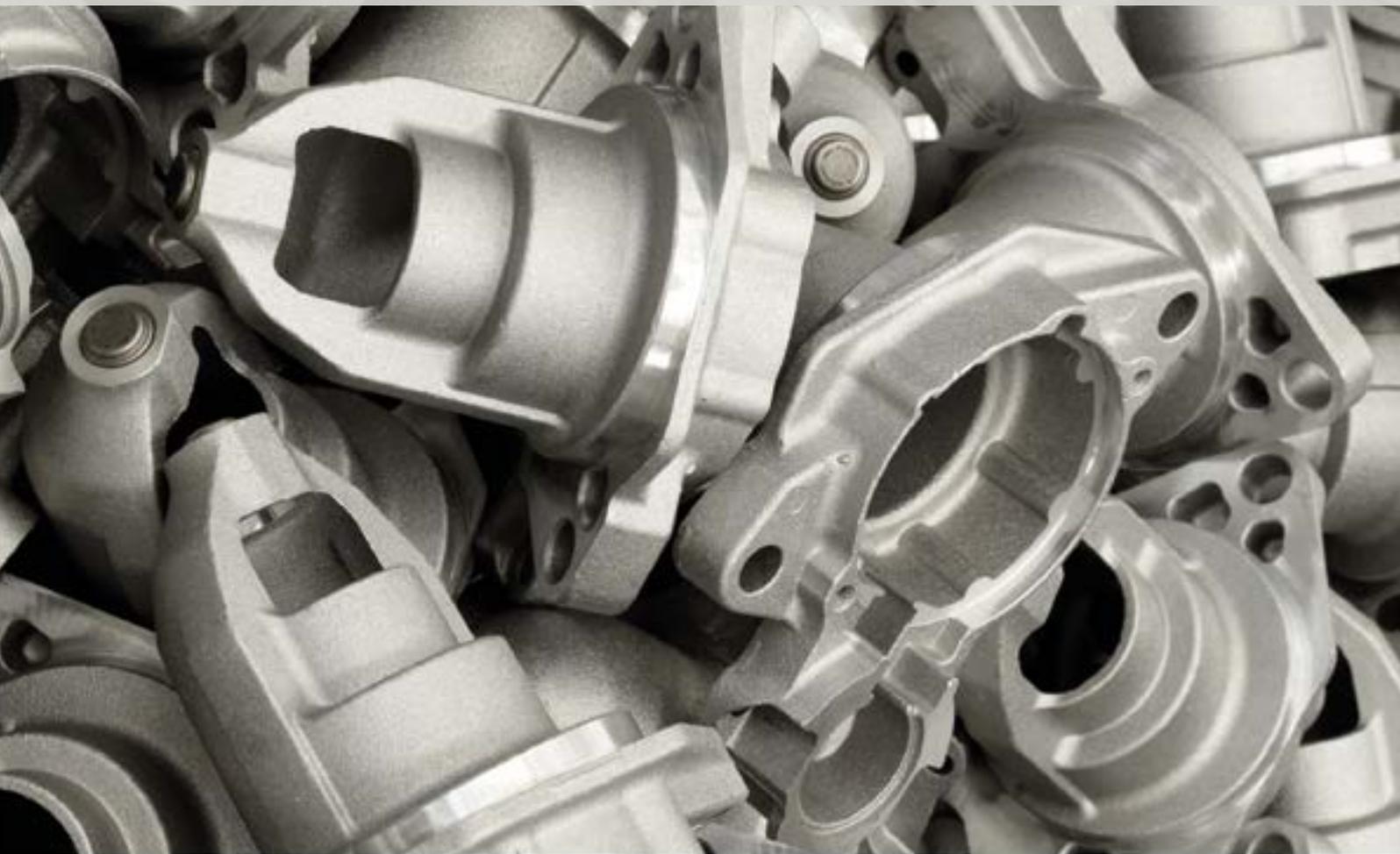




# Centro Tornitura



**C.T. Centro Tornitura s.r.l.**

- **Lavorazioni meccaniche** di precisione per il settore automotive e industriale.
- **Precision machining** for the automotive and industrial sector.



## contatti / contacts

---

**INDIRIZZO**  
/ ADDRESS

Zona industriale  
str. per contrada Petrucco  
85050 Tito Scalo  
Potenza — Italia

**INFORMAZIONI**  
/ INFORMATION

+ 39 0971 485753  
www.centrotornitura.it  
info@centrotornitura.it

**UFFICIO TECNICO**  
/ TECHNICAL OFFICE

Michele Frungieri  
m.frungieri@centrotornitura.it

**AMMINISTRAZIONE**  
/ ADMINISTRATION

Leonardo Frungieri  
l.frungieri@centrotornitura.it



ITALIANO / ENGLISH

## indice / table of contents

---

1 ■	Centro Tornitura in sintesi / Overview of Centro Tornitura	4 6
2 ■	Punti di forza / Our strengths	8 9
3 ■	Disegno e progettazione / Design	10
4 ■	Produzione / Production	12
5 ■	Tornitura CNC / CNC turning	14
6 ■	Transfer CNC e macchine speciali / CNC transfers and special	18
7 ■	Fresatura CNC / CNC milling	20
8 ■	Assemblaggio / Assembling	22
9 ■	Collaudi e controlli dimensionali / Tests and dimensional checks	24
10 ■	Reparto attrezzeria / Tooling department	26
11 ■	Prodotti / Products	28
12 ■	Qualità e certificazioni / Quality and certifications	32

ITALIANO / ENGLISH

## 1. Centro Tornitura in sintesi / Overview of Centro Tornitura

---



■ Da oltre 40 anni **C.T. Centro Tornitura** esegue lavorazioni meccaniche di precisione per asportazione di truciolo per il settore automotive e industriale.

L'azienda nasce dall'impegno del fondatore Antonio Frungieri, il quale, forte dell'esperienza maturata presso la Fiat e altre aziende metalmeccaniche del torinese, nel 1977 avvia la sua attività imprenditoriale a Potenza (Basilicata).

Nel 1991 C.T. Centro Tornitura, per rispondere alle crescenti esigenze produttive e di innovazione, ha spostato la sua attività produttiva a Tito Scalo, alle porte di Potenza, in uno stabilimento di circa 3.000 mq in grado di ospitare un moderno e diversificato parco macchine.

■ Le lavorazioni meccaniche vengono eseguite principalmente su

■ For over 40 years **C.T. Centro Tornitura** has been performing precision machining by chip-removal for the automotive and industrial sector.

The company was born from the commitment of the founder Antonio Frungieri, who, after the experience gained at Fiat and other mechanical companies in Turin, in 1977 started his entrepreneurial activity in Potenza (Basilicata).

In 1991, C.T. Centro Tornitura, to meet the growing production and innovation needs, has moved its production activity in Tito Scalo, near Potenza, in a factory of around 3,000 square meters capable of hosting a modern and diversified machinery equipment.

componenti di alluminio pressofuso e di acciaio, sia in conto lavorazione, sia in regime di fornitura a prezzo pieno.

L'azienda gestisce direttamente l'intero processo produttivo, fino alla consegna al cliente, facendosi carico della prototipazione, dell'ingegnerizzazione del prodotto, della scelta dei fornitori, dell'acquisto dei materiali grezzi, delle lavorazioni meccaniche, dei lavaggi, degli eventuali assemblaggi, fino ai trattamenti termici e/o galvanici per i quali l'azienda si avvale di affidati fornitori esterni.

Nel corso della pluridecennale attività C. T. Centro Tornitura ha ampliato e rinnovato il reparto produttivo, attualmente costituito da numerosi centri di lavoro e torni a controllo numerico, macchine transfer e stazioni di lavaggio, con le quali è in grado di garantire capacità tecnica e produttiva, flessibilità, rispetto dei tempi di consegna e un'alta qualità di prodotti e servizi.

■ Precision machining is carried out mainly on die-cast aluminum and steel components.

The company directly manages the entire production process, at every stage until delivery to the customer, including prototyping, product engineering, choice of suppliers, purchase of raw materials, mechanical processing, washing, assembly of components and heat and / or galvanic treatments, carried out by reliable external partners.

Over the decades of activity, C. T. Centro Tornitura has expanded and renewed the production department, now consisting of numerous numerical control machining centers and lathes, transfer machines and washing stations, with which it is able to guarantee a large production capacity, flexibility, compliance with delivery times and a high quality of products and services.



## 2. Punti di forza

---

### 1. DISCUSSIONE CON IL CLIENTE

C. T. Centro Tornitura è da sempre attenta alle esigenze del cliente. Grazie all'esperienza pluridecennale e l'elevata specializzazione acquisita nel settore automotive, C. T. Centro Tornitura è in grado di seguire e collaborare con il cliente durante l'intero ciclo di sviluppo e realizzazione del prodotto per garantire in ogni situazione il miglior rapporto qualità / prezzo.

### 2. PROGETTAZIONE

C. T. Centro Tornitura dispone di un ufficio tecnico dotato di attrezzature e moderni software 3D CAD / CAM per la progettazione, il disegno e l'ottimizzazione di componenti e parti meccaniche anche complesse. Il trasferimento dei dati di lavorazione alle macchine è gestito attraverso software dedicati che garantiscono un preciso controllo di ogni fase produttiva.

### 3. LAVORAZIONI E MACCHINE

C. T. Centro Tornitura dispone di moderne macchine CNC in grado di offrire una vasta gamma di lavorazioni di tornitura, fresatura ed altre lavorazioni meccaniche su richiesta a disegno del cliente. Eseguiamo lavorazioni meccaniche su diversi materiali, tra i quali: acciaio, acciaio inox, alluminio, ottone, rame, leghe speciali, ecc.

### 4. GESTIONE QUALITÀ

Grazie al sistema qualità, ormai ben collaudato, tutti i processi eseguiti presso la nostra azienda sono sottoposti a controlli accurati, eseguiti sia con strumenti di misura regolarmente controllati e certificati, sia con macchine di misura 3D a coordinate, con le quali siamo in grado di monitorare tutta la produzione e di presentare al cliente la documentazione statistica di controllo.

### 5. OUTSOURCING

C. T. Centro Tornitura si avvale dell'esperienza di qualificati fornitori esterni per la realizzazione di trattamenti termici e galvanici.

### 6. CERTIFICAZIONI

C. T. Centro Tornitura è da sempre attenta alla qualità dei propri prodotti e processi. La nostra attività è certificata secondo le più recenti norme ISO 9001:2015, IATF 16949:2016, UNI EN ISO 14001:2015

## 2. Our strengths

---

### 1. DISCUSSION WITH THE CUSTOMER

C. T. Centro Tornitura has always been focussed on the customer needs. Thanks to decades of experience and the high specialization acquired in the automotive sector, C. T. Centro Tornitura is able to follow and collaborate with the customer during the entire product development and production cycle to guarantee the best quality / price ratio.

### 2. DESIGN

C. T. Centro Tornitura has a technical office equipped with advanced 3D CAD /CAM software for designing, drawing and optimizing even complex mechanical parts and components. The passage from the design phase to the production phase is managed through dedicated software to guarantee a precise control of each production step.

### 3. PROCESSING AND MACHINERY

C. T. Centro Tornitura has modern CNC machines offering a wide variety of operations, including turning, milling and other machining operations, according to the customer needs. We machine various types of materials such as: steel, stainless steel, aluminum, brass, copper, special alloys, etc.

### 4. QUALITY MANAGEMENT

Thanks to the well-proven quality system, all the processes carried out at our company undergo accurate checks, carried out with regularly controlled and certified measuring instruments and with 3D coordinate measuring machines, with which we are able to monitor all the production steps and produce the statistical control documentation for the customer.

### 5. OUTSOURCING

C. T. Centro Tornitura collaborates with experienced and qualified external suppliers for the realization of heat and galvanic treatments.

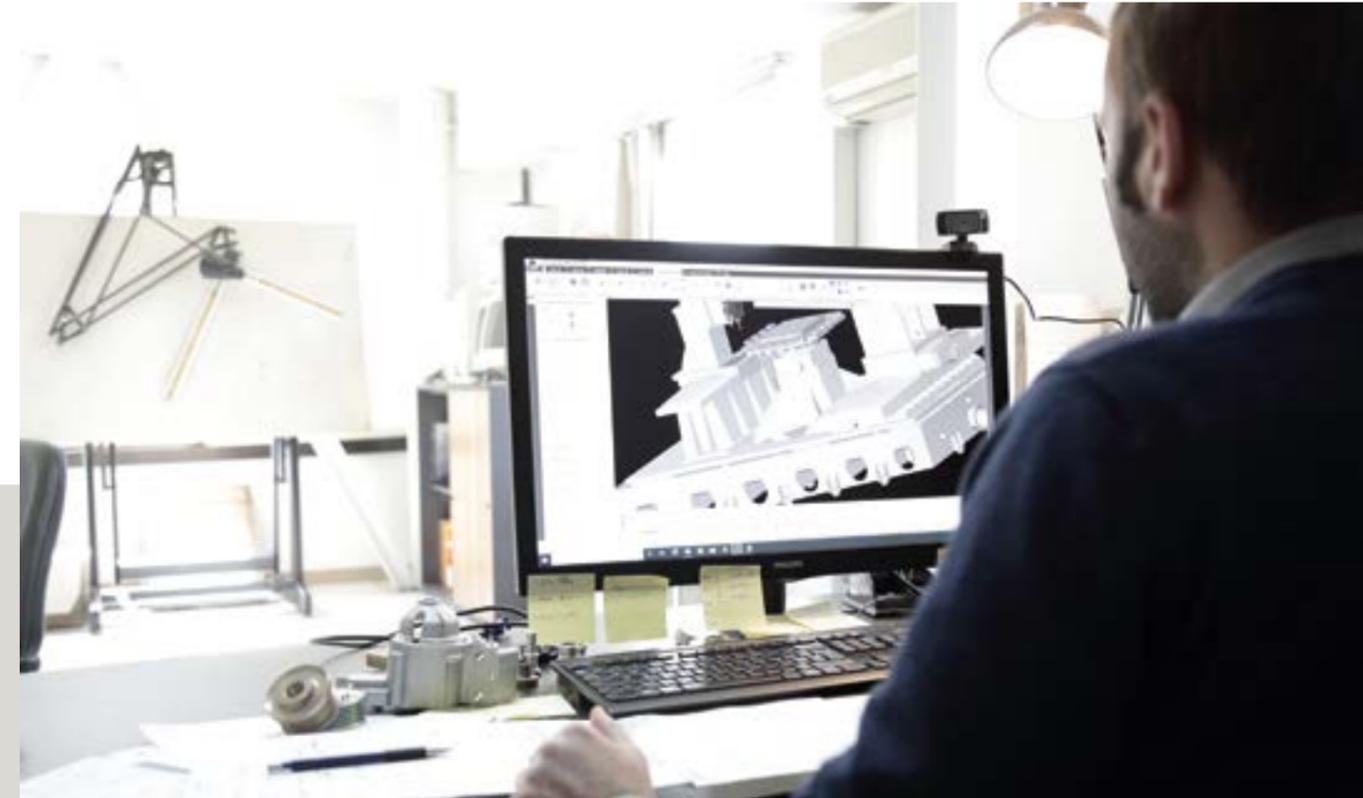
### 6. CERTIFICATIONS

C. T. Centro Tornitura has always paid attention to the quality of its products and processes. Our activity is certified according to the latest ISO 9001: 2015, IATF 16949: 2016, UNI EN ISO 14001: 2015 standards.

### 3. Disegno e progettazione / Design



- Disegno CAD 3D di un componente.
- 3D CAD drawing of a component.

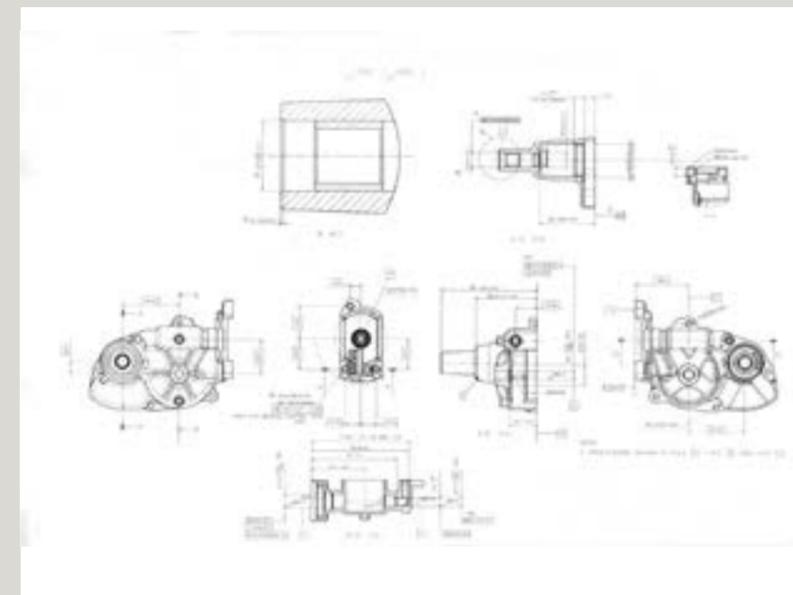


■ I disegni tecnici e le richieste di offerta che provengono dai clienti sono esaminati congiuntamente dall'Ufficio Commerciale e dall'Ufficio Tecnico, i quali provvedono, in tempi brevi, a realizzare il preventivo, rispondendo celermente alle esigenze dei clienti.

L'Ufficio Tecnico dispone di sistemi CAD / CAM, con cui è in grado di realizzare la progettazione del prodotto, di scegliere le attrezzature da installare sugli impianti e gli specifici strumenti di controllo necessari.

■ The technical drawings and the requests for offers that come from the customers are examined jointly by the Sales Office and the Technical Office, who quickly make the estimate to respond to the needs of the customers.

The Technical Office has CAD / CAM systems, with which it is able to carry out the design of the product, the choice of the equipment to be installed on the machine and the needed control checks.



- Proiezioni 2D di un componente.
- 2D projections of a component.

## 4. Produzione / Production

■ La produzione si articola principalmente in due categorie: prodotti in alluminio pressofuso e prodotti in acciaio.

Grazie al diversificato tipo di macchine utensili per asportazione di truciolo, e ad altri macchinari speciali, l'azienda offre una vasta gamma di lavorazioni, con la possibilità di serie di piccole-medie-grandi dimensioni.

■ The production is divided mainly into two categories: die-cast aluminum and steel products.

Thanks to the diversified type of machine tools for chip removal, and to other special machinery, the company offers a wide range of processes, with the possibility of small-medium-large series.

**1.** TORNITURA CNC  
/ CNC TURNING

**2.** TRANSFER CNC E MACCHINE SPECIALI  
/ CNC TRANSFERS AND SPECIAL MACHINES

**3.** FRESATURA CNC  
/ CNC MILLING

**4.** ASSEMBLAGGIO  
/ ASSEMBLING

**5.** COLLAUDI E CONTROLLI DIMENSIONALI  
/ TESTS AND DIMENSIONAL CHECKS

**6.** REPARTO ATTREZZERIA  
/ TOOLING DEPARTMENT

**7.** PRODOTTI  
/ PRODUCTS



ITALIANO / ENGLISH

## 5. Tornitura CNC / CNC turning

■ I prodotti nel nostro reparto di tornitura vengono realizzati sia tramite lavorazioni da barra (da diam. 20 mm a diam. 70 mm) sia di ripresa con capacità di tornitura fino a diam. 300 mm, principalmente su torni CNC ma anche, nel caso di campionature, su torni paralleli. Le macchine più recenti soddisfano i requisiti del Piano nazionale Industria 4.0.

■ The parts produced in our turning department are made both via bar machining (from diam. 20 mm to diam. 70 mm) and by secondary turning with turning capacity up to diam. 300 mm, mainly on CNC lathes but also, in the case of samples, on parallel lathes. The latest machines meet the requirements of the Industry 4.0 National Plan.



### MAZAK QUICK TURN 200 C

max diametro tornibile  
/ max turning diameter  
**258 mm**  
max lunghezza tornibile  
/ max turning length  
**300 mm**



### MAZAK QUICK TURN 20HP con spingibarra / with bar loader

max diametro tornibile  
/ max turning diameter  
**400 mm**  
max lunghezza tornibile  
/ max turning length  
**500 mm**  
passaggio barra  
/ bar work capacity  
**70 mm**



### MAZAK QUICK TURN 200 C con spingibarra / with bar loader

max diametro tornibile  
/ max turning diameter  
**258 mm**  
max lunghezza tornibile  
/ max turning length  
**300 mm**  
passaggio barra  
/ bar work capacity  
**51 mm**



**TORNIO DMG MORI  
mod. NLX2000SY / 500  
/ LATHE DMG MORI  
mod. NLX2000SY / 500**

max diametro tornibile  
/ max turning diameter  
**366 mm**  
max lunghezza tornibile  
/ max turning length  
**510 mm**  
passaggio barra  
/ bar work capacity  
**65 mm**



- Con mandrino e contromandrino e torretta con asse y, dotato di caricatore di barre automatico Top automazioni.
- With main and counter spindle, turret y axis, equipped with automatic bar loader Top automations.



**TORNIO BIGLIA B131/S1**

max diametro tornibile  
/ max turning diameter  
**300 mm**  
max lunghezza tornibile  
/ max turning length  
**300 mm**



**MAZAK QUICK TURN  
NEXUS 100**

max diametro tornibile  
/ max turning diameter  
**280 mm**  
max lunghezza tornibile  
/ max turning length  
**350 mm**



**n. 6 TORNII CITIZEN  
CINCOM L32 - VIII  
con tecnologia LFV  
/ with LFV technology**

max diametro tornibile  
/ max turning diameter  
**32 mm**  
max lunghezza tornibile  
/ max turning length  
**320 mm**



- Con caricatore di barre IEMCA mod. BOSS338/32HD.
- With IEMCA bar loader mod. BOSS338 / 32HD:

## 6. Transfer CNC e macchine speciali / CNC transfers and special

■ L'azienda dispone di moderne macchine transfer a tavola rotante, sia con assi verticali che orizzontali, con caricatori da barra, con diverse unità di lavoro e stazioni di lavorazione.

Le macchine più recenti soddisfano i requisiti del Piano nazionale Industria 4.0.

■ The company has modern transfer machines with rotary tables, with vertical and horizontal axes, and with bar pusher, with several work units and processing stations.

The latest machines meet the requirements of the Industry 4.0 National Plan.



### n.2 TRANSFER CNC C. MECCANICA

- macchina transfer CNC a 4 stazioni e 2 unità
- CNC transfer machine with 4 stations and 2 units



### TRANSFER CNC C. MECCANICA

- macchina transfer CNC a 4 stazioni e 2 unità completo di impianto di lavaggio della Caber
- CNC transfer machine with 4 stations and 2 units equipped with caber washing system



### TRANSFER CNC C. MECCANICA

- macchina transfer CNC a 4 stazioni e 3 unità completo di impianto di lavaggio della Caber
- CNC transfer machine with 4 stations and 3 units equipped with Caber washing system



### n.2 TRANSFER SINICO CNC TOP 2000

- macchina transfer a 4 stazioni e 5 unità per lavorazioni barre in acciaio
- CNC transfer machine with 4 stations and 5 units for steel bars processing



### n.2 TRANSFER CNC C. MECCANICA

- macchina transfer CNC a 4 stazioni e 3 unità
- cnc transfer machine with 4 stations and 3 units



### LAVATRICE SOTTOVUOTO / VACUUM CLEANING MACHINE IFP KP 50 HMA

dimensione carico / load dimension **300×450×200**  
peso carico / load weight **50 kg**  
cicli/ora / cycles/hour **4 – 8**

ITALIANO / ENGLISH

## 7. Fresatura CNC / CNC milling

■ Le lavorazioni di foratura e fresatura sono eseguite su centri di lavoro orizzontali e verticali a 3 e 4 assi predisposti con tavole rotanti.

■ Drilling and milling operations are carried out on horizontal and vertical 3 and 4 axis machining centers set up with rotary tables.



### MAZAK HCN5000 - II orizzontale / horizontal

pallet 500×500  
corse x-y-z / travel x-y-z 730-730-740 mm  
mandrino / spindle ISO 40 – 18.000 giri/m / rpm  
rapidi / rapid traverse 60 m/min



### MAZAK FF-510 orizzontale / horizontal

pallet 400×400  
corse x-y-z / travel x-y-z 510-510-510 mm  
mandrino / spindle ISO 40 – 15.000 giri/m / rpm  
rapidi / rapid traverse 60 m/min



### MAZAK IMPULSE 30-H verticale / vertical

corse x-y-z / travel x-y-z 430-300-250 mm  
mandrino / spindle 12.000 giri/m / rpm  
rapidi / rapid traverse 40 m/min



### MAZAK VTC 200 C - II verticale / vertical

corse x-y-z / travel x-y-z 510×510×1660 mm  
mandrino / spindle 12.000 giri/m / rpm  
rapidi / rapid traverse 36 m/min



### BROTHER TC 31-A verticale / vertical

corse x-y-z / travel x-y-z 350-250-350 mm  
mandrino / spindle BT30 – 22.000 giri/m / rpm  
rapidi / rapid traverse 60 m/min



### KIRA HPC30VB verticale / vertical

corse x-y-z / travel x-y-z 350-290-320 mm  
mandrino / spindle BT30 – 15.000 giri/m / rpm  
rapidi / rapid traverse 60 m/min



### ISOLA ROBOTIZZATA / ROBOTIZED WORK CELL



### n 2 MAKINO A40 SE orizzontale / horizontal

corse x-y-z / travel x-y-z 560-640-640 mm  
mandrino / spindle HSK-A63 – 20.000 giri/m / rpm  
rapidi / rapid traverse 60 m/min

## 8. Assemblaggio / Assembling

■ C.T. Centro Tornitura esegue operazioni di assemblaggio manuali e meccaniche di boccole di plastica all'interno di supporti in alluminio mediante macchina speciale con elevate capacità produttive.

■ C.T. Centro Tornitura performs mechanical and manual assembly of plastic bushings inside aluminum supports using a special machine with high production capacities.



■ Tonsfer, macchina di assemblaggio automatica.  
■ Tonsfer, automatic assembly machine.



■ Innesto  
■ Mechanical assembly



■ Nucleo mobile assemblato.  
■ Plunger assy.



■ Interno della macchina di assemblaggio automatico Tonsfer.  
■ Internal of the Tonsfer automatic assembly machine.



■ Supporti lato pignone completi.  
■ Starter housing assy.



■ Supporti tergicristallo con boccole.  
■ Wiper housing with bearing.



■ Tonsfer, macchina per assemblaggio automatico di guarnizione e cuscinetto  
■ Tonsfer, automatic assembly machine of gasket and bearing

## 9. Collaudi e controlli dimensionali / Tests and dimensional checks

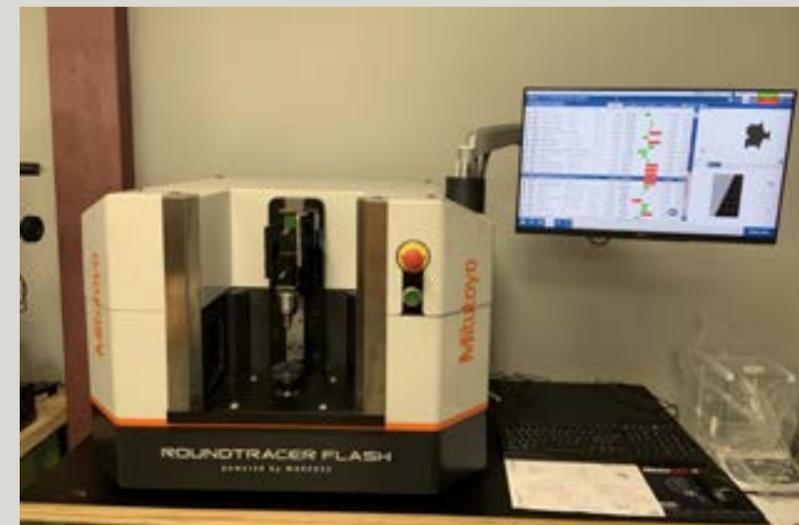
■ Il controllo qualità sui nostri pezzi viene costantemente monitorato, sia a bordo macchina, che in sala metrologica. La sala metrologica è attrezzata con macchine di misura tridimensionale manuale ed automatica tra le quali durometro, rugosimetro, proiettore per profili, profilometro, altimetro digitale, blocchetti Johnson e strumenti a lettura analogica e digitale, quali calibri, micrometri, tamponi, anelli lisci e filettati, comparatori.

Per ogni commessa del settore automotive produciamo la documentazione PPAP (Production Part Approval Process) come richiesto dai clienti del settore.

■ Quality of our parts is constantly

monitored, both on the machine and in the metrology room. The metrology room is equipped with manual and automatic 3D measuring machines including a durometer, a roughness tester, a profile projector, a profilometer, a digital altimeter, Johnson blocks and analogic and digital instruments, such as gauges, micrometers, pads, smooth and threaded rings, comparators.

For every order in the automotive sector we produce the PPAP documentation (production part approval process) as requested by customers in the sector.



ITALIANO / ENGLISH

## 10. Reparto attrezzeria / Tooling department

■ Il reparto Attrezzeria consente di realizzare qualsiasi attrezzatura e strumento di misura necessario per la produzione. In collaborazione con l'Ufficio Tecnico costruisce pallet, attrezzature di fissaggio e di collaudo.

L'attrezzeria è dotata di torni paralleli, frese universali, rettifiche, lapidello, saldatrice ed attrezzature varie.

L'azienda è dotata di un ampio magazzino utensili ed utilizza una macchina di presetting per la preregistrazione degli utensili (Elbo Controlli, Mod. Sathy, con cono mandrino ISO 40 e ISO 30).

■ The Tooling department creates any equipment and measuring instrument necessary for the production. In collaboration with the Technical Office it builds pallets, fixing and testing equipment.

The tooling department is equipped with parallel lathes, universal cutters, grinding machines, lapping machines, welding machine and other equipments.

The company has a large tool storage and uses a presetting machine for tool pre-registration (Elbo Controlli, Mod. Sathy, with spindle cone ISO 40 and ISO 30).



## 11. Prodotti / Products



- Componenti per sospensioni.
- Suspension parts.



- Supporti per motorini di avviamento.
- Starter Housing.



- Pulegge.
- Pulley.



- Supporti per tergicristalli GA.



- Parti di tornitura e fresatura.
- Turned and milled parts.



- Alberi.
- Shaft.



- Supporti lato radd e lato comando per alternatori SC.



- Componenti per mezzi agricoli.



- Cannotti per tergicristalli.
- Wiper holder.



- Supporti per tergicristalli.
- Wiper housing.



- Mozzo.
- Holder bearing for brushless.



- Flangia.
- Flange.



- Componenti per oleodinamica.
- Hydraulics components



- Componenti per oleodinamica.
- Hydraulics components



- Componenti automotive.
- Automotive components.



- Componenti per oleodinamica.
- Hydraulics components



- Componenti per oleodinamica.
- Hydraulics components



- Componenti per oleodinamica.
- Hydraulics components



- Componenti per oleodinamica.
- Hydraulics components



- Componenti per oleodinamica.
- Hydraulics components



- Componenti automotive.
- Automotive components.

## 12. Qualità e certificazioni / Quality and certifications

■ La politica della Qualità della C. T. Centro Tornitura S.r.l. è indirizzata a:

- raggiungere e mantenere nel tempo la soddisfazione del cliente;
- perseguire la formazione e l'aggiornamento continuo dei collaboratori al fine di consentire loro di esprimere al meglio le proprie capacità rendendo sempre più efficiente e produttivo il lavoro;
- raggiungere e garantire un livello qualitativo di prodotto/processo conforme alle esigenze del cliente;
- garantire la sicurezza del prodotto e dei mezzi al fine di minimizzare i rischi potenziali per operatori, clienti, utilizzatori e per l'ambiente;
- ottenere il miglioramento continuativo nella qualità, nel servizio, nei costi e nella tecnologia al fine di garantire una efficace organizzazione produttiva.

Il raggiungimento dei più alti standard di qualità prevede una corretta e sistematica attività di controllo dei prodotti e dei processi di lavorazione. La C.T. ha ottenuto, aggiornato e rinnovato le certificazioni di qualità, in conformità alle norme ISO 9001: 2008, ISO/ TS 16949:2009 (Automotive), ISO 14001:2015 (Gestione Ambientale). Dal 29.08.2018 la C.T. è certificata in conformità alle norme ISO 9001:2015 e IATF 16949:2016.

■ The quality policy of the C. T. Centro Tornitura S.r.l. is addressed to:

- achieve and maintain the customer satisfaction over time;
- pursue the continuous training of collaborators in order to allow them to express their abilities to the fullest while making their work more efficient and productive;
- reach and guarantee a qualitative level of product/process in accordance with the customer's needs;
- guarantee the safety of the product and the processes to minimize the risks for operators, customers, users and the environment;
- obtain continuous improvement in quality, service, costs and technology in order to guarantee an effective production organization.

The achievement of the highest quality standards requires a correct and systematic control of the products and the manufacturing processes. C.T. has obtained, updated and renewed quality certifications, in accordance with ISO 9001: 2008, ISO / TS 16949: 2009 (Automotive), ISO 14001: 2015 (Environmental Management). From 08.29.2018 the C.T. is certified in compliance with ISO 9001: 2015 and IATF 16949: 2016 standards.

**CERTIFICATO N. TS/13224/05**  
**CERTIFICATE No.**

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI  
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

**C.T. - CENTRO TORNITURA S.R.L.**

ZONA INDUSTRIALE 85050 TITO SCALO (PZ) ITALIA

NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS

USI: TFNREP - ZONA INDUSTRIALE 85050 TITO SCALO (PZ) ITALIA

È CONFORME ALLA NORMA E AI REQUISITI DELLO SCHEMA  
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD AND THE SCHEME REQUIREMENTS

**IATF 16949:2016**

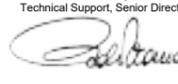
PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING FIELD(S) OF ACTIVITIES

LAVORAZIONI MECCANICHE PER ASPORTAZIONE DI TRUCIOLO PER CONTO TERZI  
PER IL SETTORE AUTOMOTIVE. IAF:17

**CHIP-FORMING MACHINING ON BEHALF OF THIRD PARTIES  
FOR THE AUTOMOTIVE SECTOR.**

Essendo stati valutati in accordo alle "Regole per lo schema di certificazione IATF 16949 - 5ª Edizione Novembre 2016"  
Having been assessed in accordance with "IATF 16949 certification scheme rules - 5th Edition November 2016"

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale  
The validity of this certificate is dependent on an annual/six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system

Data di emissione Issue date	28.06.2024	Paolo Teramo Certification Compliance & Technical Support, Senior Director
Data di scadenza Expiry date	27.06.2027	

**Consorzio CISQ Automotive** Via Velleia 2 - c/o Istituto Italiano del  
Plastica Srl 20900 Monza - MB

**RINA Services S.p.A.**  
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy

REQUISITI NON APPLICABILI:  
8.3 - PROGETTAZIONE DEL PRODOTTO  
NOT APPLICABLE REQUIREMENTS:  
8.3 - PRODUCT DESIGN

IL PRESENTE CERTIFICATO È EMESSO IN CONFORMITÀ ALLE REGOLE IATF  
THIS CERTIFICATE IS ISSUED IN CONFORMITY WITH THE IATF RULES

Per informazioni sulla validità del certificato, visitare il sito [www.iatfglobaloversight.org](http://www.iatfglobaloversight.org)  
For information concerning the validity of the certificate, you can visit site [www.iatfglobaloversight.org](http://www.iatfglobaloversight.org)



CISQ AUTOMOTIVE  
Consorzio di Organismi di  
Certificazione Italiani del  
settore di gestione aziendale  
accreditato IATF

CISQ AUTOMOTIVE is a  
IATF accredited Consortium  
of Italian Certification Bodies  
for company management  
systems



Certificato IATF n.  
IATF Certificate n. **0527310**

■ C. T. Centro Tornitura ha ottenuto il Rating di Legalità dell'Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato (A.G.C.M.) con punteggio \* \*.





**CERTIFICATO N. 13224/05/S**  
**CERTIFICATE No.**

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI  
IT IS HEREBY CERTIFIED THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OF

**C.T. - CENTRO TORNITURA S.R.L.**

ZONA INDUSTRIALE 85050 Tito Scalo (PZ) ITALIA  
NELLE SEGUENTI UNITÀ OPERATIVE / IN THE FOLLOWING OPERATIONAL UNITS

ZONA INDUSTRIALE 85050 Tito Scalo (PZ) ITALIA

È CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD  
**ISO 9001:2015**

PER I SEGUENTI CAMPI DI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING FIELD(S) OF ACTIVITIES

LAVORAZIONI MECCANICHE PER ASPORTAZIONE DI TRUCIOLO PER CONTO TERZI.

IAF:17

CHIP-FORMING MACHINING ON BEHALF OF THIRD PARTIES.

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica annuale / semestrale ed al riesame completo del sistema di gestione con periodicità triennale  
The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system  
L'uso e la validità del presente certificato sono soggetti al rispetto del documento RINA: Regolamento per la Certificazione di Sistemi di Gestione per la Qualità  
The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document: Rules for the certification of Quality Management Systems

Prima emissione First Issue	22.07.2005	Data decisione di rinnovo Renewal decision date	28.06.2024
Data scadenza Expiry Date	27.06.2027	Data revisione Revision date	28.06.2024

Marcello Manno

Taranto Management System  
Certification, Head



SGQ N° 002 A  
Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA, IAF e ILAC  
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual Recognition Agreements

*Luca Lan*

**RINA Services S.p.A.**  
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy



CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di Certificazione dei sistemi di gestione aziendale  
CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies



Per informazioni sulla validità del certificato, visitare il sito  
www.rina.org

For information concerning validity of the certificate, you can visit the site  
www.rina.org

Per i requisiti della norma non applicabili al campo di applicazione del sistema di gestione dell'organizzazione, riferirsi alle informazioni documentate relative.

Reference is to be made to the relevant documented information for the requirements of the standard that cannot be applied to the Organization's management system scope

CERTIFICATO CERTIFICATE CERTIFICAT CERTIFIKAT CERTIDÃO CERTIFIKA

# CERTIFICATO Certificate

N° EMS23230004 - 17B.0002



Accerta S.p.A certifica che il Sistema di Gestione per l' Ambiente dell'Organizzazione:  
Accerta S.p.A. certifies that Environmental Management System of the Organization:

**C.T. - CENTRO TORNITURA - S.R.L.**

**C.F. 00218680767**

Sede Legale: **Tito Scalo Zona Industriale, sn - 85100 Tito (PZ)**

Head Office:

Sede(i) Operativa(e): **Tito Scalo Zona Industriale, sn - 85100 Tito (PZ)**

Operating Office(s):

è conforme ai requisiti della norma  
complies with the requirements of the standard

**UNI EN ISO 14001:2015**

per le seguenti attività e processi realizzativi/servizi/prodotti - for the following activities and manufacturing processes/services/products

**Lavorazioni meccaniche per asportazione truciolo per conto terzi per il settore automotive.**

**Mechanical processing by chip removal for third parties for the automotive industry.**

Settore IAF: 17

IAF Sector: 17

La presente certificazione è emessa e mantenuta a seguito di audit condotti presso l'organizzazione con il criterio del campionamento e, pertanto, non esclude la possibilità di situazioni non conformi alla norma volontaria o alle leggi cogenti applicabili, per cui Accerta S.p.A. declina fin d'ora ogni responsabilità.

Per chiarimenti e dettagli relativi allo scopo di certificazione, ai requisiti applicabili della Norma ISO 14001:2015 ed alle limitazioni del Sistema di Gestione, riferirsi alle informazioni documentate predisposte.  
This certification is issued and maintained as a result of audits conducted by the organization with the criteria of sampling and, therefore, does not exclude the possibility of situations that do not comply with applicable voluntary standard or mandatory laws, whereby Accerta SpA declines any liability as of now.  
For clarifications and details concerning the certification purpose, the applicable requirements of the ISO 14001:2015 Standard and the limitations of the Management System, refer to the documented information provided.

Prima emissione **10/04/2014**

First Issue

Emissione corrente **06/04/2023**

Current Issue

Modifica

Change

Scadenza **09/04/2026**

Expiry date



*Luca Lan*

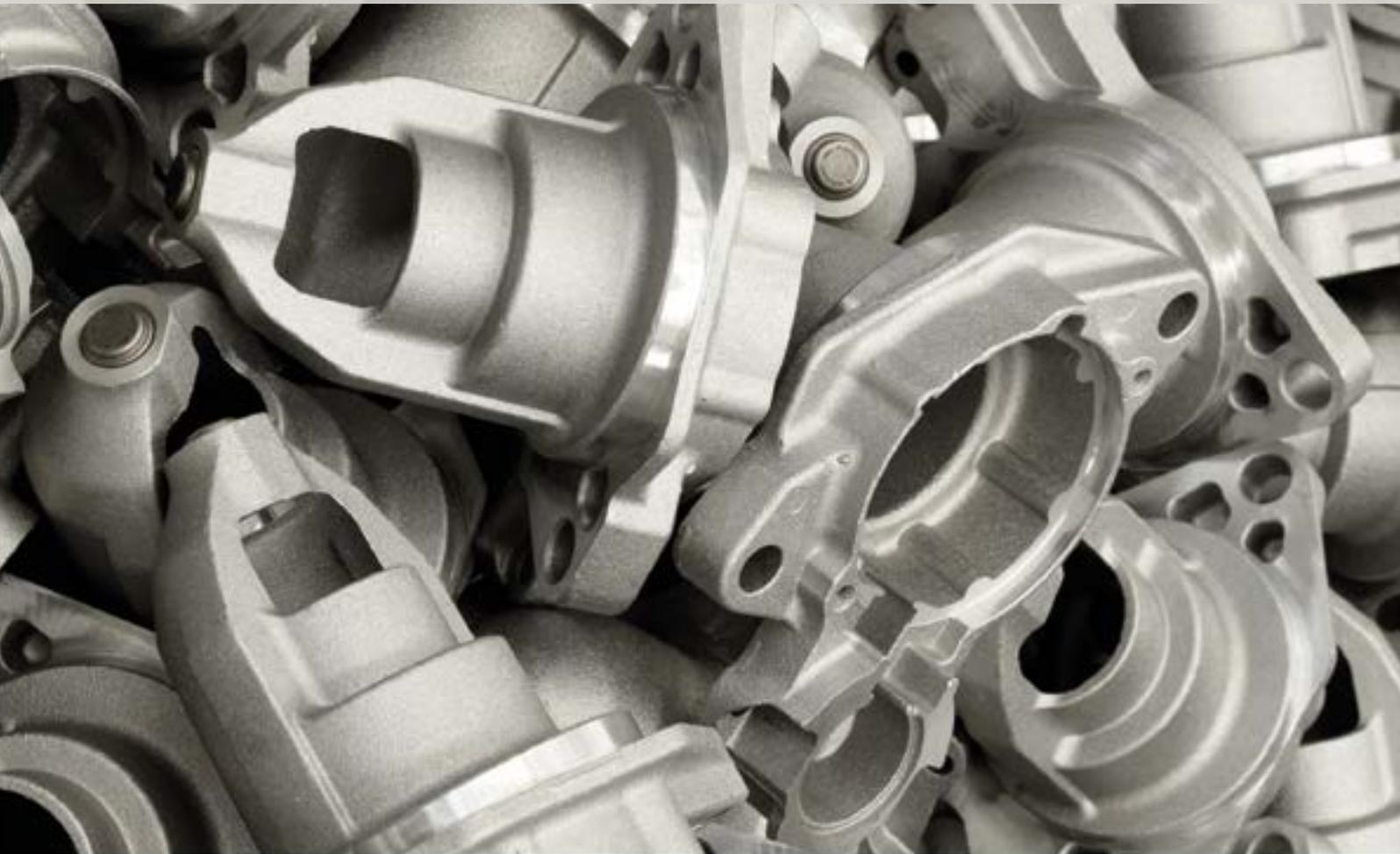
L'Amministratore Unico - Chief Executive

Per informazioni puntuali ed aggiornate circa eventuali variazioni intervenute nello stato della certificazione di cui al presente certificato, si prega di contattare:  
ACCERTA S.p.A.  
tel. 081/918688 - tel./fax 081/915009  
e-mail: info@accerta.it - PEC: info@pec.accerta.it  
Web: www.accerta.it

La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica, al riesame completo del Sistema di Gestione ogni tre anni ed al rispetto del regolamento di certificazione di Accerta S.p.A.

The validity of this certificate is subject to periodic surveillance, reassessment of the management system every three years and compliance with Accerta's S.p.A. certification regulation.

Mod. PO07a2 "Certificato Conformità ISO14001 - Rev.10



**INDIRIZZO / ADDRESS**

Zona industriale  
str. per contrada Petrucco  
85050 Tito Scalo  
Potenza — Italia



**TELEFONO / TELEPHONE**

+ 39 0971 485753



**WEB**

[www.centrotornitura.it](http://www.centrotornitura.it)  
[info@centrotornitura.it](mailto:info@centrotornitura.it)

